

## **Диагностика обучающихся, для которых русский язык не является родным или языком повседневного общения.**

В настоящее время в школе обучаются дети мигрантов, недавно прибывших из стран СНГ и российских регионов. Их интеграция в новое окружение становится одной из первоочередных задач, стоящих перед педколлективом. Основные проблемы, возникающие в ходе решения этой задачи, таковы.

Во-первых, дети мигрантов часто испытывают трудности в общении с одноклассниками. Прежде всего, мешает недостаточная развитость навыков общения. Например, многие дети к моменту поступления в начальную школу не умеют знакомиться со сверстниками, не знают, как вежливо обратиться к другому ребенку, как вежливо отказать.. К тому же многие дети-мигранты не очень хорошо владеют русским языком, что создает дополнительные трудности для общения и взаимопонимания.

Во-вторых, детям-мигрантам зачастую тяжело дается школьная программа, что снижает их самооценку, негативно сказывается на отношениях с окружающими, снижает социальный статус ребенка среди одноклассников. Обычные причины неуспеваемости детей-мигрантов — плохое знание русского языка и слабая дошкольная подготовка. Они не всегда понимают объяснения учителя, не умеют выразить свою мысль.

Решение данной проблемы состоит в целенаправленном обучении школьников взаимодействию и сотрудничеству непосредственно в классных коллективах. Обучать детей взаимодействию и сотрудничеству необходимо сразу же после их появления в школе: это лучший способ избежать формирования и закрепления отрицательных стереотипов, в том числе этнических. В центре внимания - формирование у детей доброжелательного отношения к другому, готовности к обсуждению проблемных ситуаций и умения находить конструктивные решения.

Для этого учителя определяют оптимальный способ организации работы детей. Тематика занятий разная: например, рисование, конструирование, создание текстов и т. п. Это позволяет одновременно с обучением детей сотрудничеству решать другие образовательные и воспитательные задачи.

Для успешной адаптации детей-мигрантов необходимо решить следующие задачи:

1. Создание положительного отношения к сотрудничеству. Нужно убедить детей, что работать вместе с другими интересно, сама работа часто позволяет сделать то, чего не сделаешь в одиночку, а теплые чувства к партнерам сохраняются и после окончания общего дела.

2. Формирование привычки согласовывать свои личные интересы с интересами других. Нужно помочь детям осознать, что вклад каждого в работу обогащается вкладом других участников, а вызывающий положительные эмоции результат может существенно отличаться от первоначального личного замысла.

3. Обучение детей правилам эффективной организации совместной работы. Нужно научить детей до начала и в ходе работы обсуждать и согласовывать планы, а также распределять обязанности и средства, используя при этом справедливые процедуры и объективные критерии.

4. Развитие эмоциональной сферы. Нужно научить детей чувствовать эмоциональное состояние партнеров, своевременно реагировать на их слова, жесты, мимику и т. п., адекватными средствами выражать собственные чувства и обсуждать предполагаемые чувства партнеров.

При организации коллективной творческой деятельности детей учителя подбирают такие задания, чтобы успех напрямую зависел от дружной и согласованной работы всех членов группы,

Учитель класса, куда пришел ученик со слабым знанием языка, как правило, проводит беседу с учениками о необходимости постоянной дружеской поддержки нового товарища. Такая поддержка сверстников – языковая и моральная – очень помогает ребенку адаптироваться в новой среде. Вовлечение ребенка в учебную и внеурочную деятельность помогают ребенку выразить себя, проявить свои способности, вызвать одобрение учителя и уважение сверстников. Достигнутые успехи на занятиях могут принести ребенку популярность, повысить его самооценку и снизить риск формирования комплекса неполноценности.

### **Мероприятия по адаптации и интеграции детей мигрантов**

1. Проведение диагностики личностной сферы детей мигрантов.
2. Индивидуальные консультации с детьми мигрантов (по запросу).
3. Выявление интересов и склонностей ребёнка, вовлечение во внеурочную деятельность, в секции, контроль их посещения.
4. Индивидуально-групповые занятия с детьми мигрантов по русскому языку.
5. Профилактика асоциального поведения и проблем в обучении, общении.
6. Занятия – тренинги, направленные на сплочение коллектива (по необходимости).
7. Занятия – тренинги, направленные на коррекцию межличностных отношений (по необходимости).
8. Проведение недели толерантности.
9. Привлечение детей мигрантов к участию в классных и школьных мероприятиях.

В нашей школе обучается значительное число детей-мигрантов, а значит, школу можно назвать полиэтнической, поликультурной. Так, например, 3 человека – представители Узбекистана, 2 – Таджикистана и 2 человека – представители Украины, 4 человека – представители Армении. Учащихся-мигрантов принято разделять на две группы: 1. Дети-билингвы – это группа учащихся, в семьях которых говорят как на родном языке, так и на русском. Русский язык для них является «почти» родным, обучение таких

детей не вызывает серьезных трудностей. Таких учащихся в нашей школе 2 человека. 2. Дети-инофоны – это группа учащихся, чьи семьи недавно переехали в Россию, родители также имеют трудности с русским языком, дома между собой общаются только на родном языке. Это дети, для которых русский язык не является родным, он труден для восприятия, понимания и коммуникации. Дети-инофоны не владеют русским языком настолько, чтобы на нем обучаться, а дополнительной или предварительной подготовки иноязычных учащихся к школе не проводится, в классах нет деления на группы по принципу русскоговорящие – дети-инофоны. С одной стороны, это правильно, т.к. только при взаимодействии у детей развивается толерантное уважение к другим нациям, культурам, выстраиваются взаимоотношения, создается комфортная, благоприятная атмосфера в классе. С другой стороны, эти дети не способны воспринимать материал на том же уровне, как дети, для которых русский язык является родным. Ни учебники, ни учебные программы не рассчитаны на обучение детей-инофонов. Эта непосильная задача возлагается на учителя-словесника. Детям-инофонам тяжелее воспринимать русский язык, они допускают ошибки, которые русскоговорящие дети не допускают. Связано это с тем, что русский язык второй для них, а значит, определенная языковая система в них уже заложена, поэтому они воспринимают русскую речь, накладывая ее на систему родного языка. Проанализировав устные ответы и письменные работы учащихся, можно выделить несколько самых распространенных ошибок детей-инофонов: 1. Определение рода имен существительных (Там был у меня одна кошка). 2. Образование падежных форм (На рынке было много огурцов). 3. Образование форм единственного-множественного числа. 4. Употребление предлогов (Потом мы пришли в базар). 5. Ошибки при употреблении глаголов движения (Я пришла в Россию в город СанктПетербург). 6. Постановка ударения. 7. Подбор однокоренных слов. 8. Выделение морфем. 9. Неразличение твёрдости-мягкости согласных (Арбузы, усься). 10. Бедность лексического запаса (многочисленные повторы, однообразие синтаксических конструкций) и другие. Устранение такого типа ошибок необходимо для того, чтобы ребёнок мог овладеть русским языком хотя бы в той степени, которая способствовала бы освоению школьной программы и нормальной коммуникации с учителями и сверстниками. Необходимо отметить, что проблемы с русским языком возникают не у всех детей-инофонов. Чаще всего единственной проблемой для них становится бедность лексического запаса. В этом случае нужно прорабатывать новые слова на уроках, задавать на дом оформление словарей художественных произведений, знакомить детей с устойчивыми выражениями, пословицами и поговорками. Но есть дети, уровень владения русским языком которых очень низок, они, безусловно, нуждаются в дополнительных, индивидуальных заданиях. Для большого количества детей-инофонов школа является основным, если не единственным коммуникативным пространством, где они осваивают русский язык (чаще родители дома говорят на родном языке). Поэтому очень важно как можно

глубже «погрузить» ребёнка в языковую среду. При общении с детьми-инофонами нужно выбирать наиболее простые синтаксические конструкции, лексику, постепенно усложняя языковой уровень. На дополнительных занятиях будут уместны игровые формы, различные методы и приемы познания новых слов, фразеологизмов, развитие навыков устной и письменной речи, освоение орфографических, пунктуационных, стилистических норм. Дети должны получать индивидуальное домашнее задание, которое всецело будет направлено на изучение основ русского языка. Хорошим способом погружения в языковую среду будет знакомство и изучение русской классической литературы, соответствующей возрастной категории учащихся. Одним из успешных приёмов, используемых при выполнении домашнего задания, будет усложненное списывание художественного текста. Учитель выбирает художественное произведение, соответствующее возрастной категории ученика, а ребёнок постепенно прорабатывает фрагменты этого произведения. И тексты и задания учитель составляет индивидуально для каждого ученика, учитывая его языковой уровень и частотные ошибки, допускаемые ребёнком. В соответствии с этим учитель выбирает задания: списать текст, подготовиться к выразительному чтению, расставить ударение в словах, выписать незнакомые слова, дать им определение, поделить слова на слоги, определить части речи, род имен существительных, выделить морфемы и т.д. Если уровень знания русского языка слишком низок, начинать нужно со списывания простейших текстов и объяснения новых слов. Для учащихся-инофонов 5-7 класса удачными текстами для списывания будут русские народные сказки, а также произведения таких выдающихся русских писателей, как А.П. Чехов, М.М. Пришвин, И.С. Тургенев, В.П. Астафьев, В.Г. Короленко, К.Г. Паустовский и др. Для целостного восприятия текста лучше брать эпические произведения небольшого объема. Такой вид домашнего задания позволит ребёнку погрузиться в языковую среду, разовьет не только орфографические и синтаксические навыки, но и познакомит ученика с русской классической литературой, настроит на целостное восприятие художественного текста, подготовит ребёнка к художественному, стилистическому анализу текста. Обучение детей-инофонов – сложнейшая задача современного педагога. Такие учащиеся нуждаются в дополнительных занятиях и заданиях, учитель, в свою очередь, нуждается в дополнительной методологической и психологической подготовке. Для адаптации детей-инофонов в русскоговорящей среде необходим огромный труд со стороны учителя, родителей и самого ребёнка. Только при наличии желания и усиленной работе трех сторон образования может получиться положительный результат.